

ስም ተሳታፊት:- _____

አርእስቲ ፕሮጀክት:- ኢምፓክት (IMPACT)

መለለዩ ቀጽሪ መንነት ተሳታፊት:- _____

ሐላፊ:- _____

መለለዩ ቀጽሪ መጽናዕት (studie ID):- _____

መራሽቢ ቀጽሪ ቴለፎን:- _____

ፍቃድ

ነዚ ቁጽሊ ሓበሬታ አንቢብኩ እንተ ኾይንኪ፡ እሞ ኣብ መጽናዕቲ ኢምፓክት ክትሳተፉ ትደልዩ እንተ ኾይንኪ፡ ሃዩ ነዘም ሕቶታት ምላሽ ሂብኪ ንዝመላእኩዎ ቅጥዒ ክታምኪ ኣንብርሉ።

- 1. ነዚ ብዛዕባ መጽናዕቲ ዚገልጽ ቁጽሊ ሓበሬታ አንቢብኩ ኣለኹ፤ ምሳይ'ውን ሓደ ቅዳሕ ሒዘ'ለኹ። ምሉእ ብምሉእ ዚርድኣኒ ሓበሬታ ረኺብ'ለኹ፤ ሕቶታት ክቐርቡ'ውን ዕድል ረኺብኹ። እወ
- 2. ኣብዚ መጽናዕቲ ምስታፍ ወለንታዊ ምዃኑ ይርድኣኒ'ዩ፤ ዝረኽቦ ኣገልግሎት ሕክምና ከይተጸልወ፡ ንተሳትፎይ ኣብ ዝኾነ እዋን ክቋርጹ ናጻ ምዃኒይ'ውን እፈልጥ'ዩ። እወ
- 3. ነዚ መጽናዕቲ ዘድሊ ደም ከህብ ፍቓደኛ'ዩ። እወ
- 4. ሰራሕተኛታት መጽናዕቲ፡ ንዓይን ንጥንሰይን ዚምልከት ሓበሬታ ኪወሃበም ፍቓደይ እህብ ኣለኹ። ብተመሳሳሊ፡ ኣብ ጀርናል ሕርስን ክንክን ኣደታትን ከምኡ'ውን ኣብ ጀርናል ዕሽል ዘሎ ንውጽኢት ጥንሰን ሕርስን ዚምልከት ሓበሬታ ኪርእይዎ ፍቓደይ እህብ ኣለኹ። ንዓይን ንውላደይን ዚምልከት ሓበሬታ ብስቱር ከም ዚተሓዝ ውሕስነት ተቐቢለ'ለኹ። እወ
- 5. እዚ ዝህቦ ደምን ዚእኩብ ሓበሬታን፡ ኣብ እዋን ጥንሰን ሕርስን ኣብ ኣደን ሕጻንን ንዘጋጥሙ ምትሕልላኻት ንምትንባይ ኪገልግል፡ ንመዓላ መጻኢ ምርምር ክፉት ኪኸውን ፍቓደይ እህብ ኣለኹ። ዋላ'ኳ እቲ ውጽኢት ጥንሰ፡ ኣብ ሃገራዊ መዝገብ ጥዕና ምስ ዚርከብ ናይ መጻኢ እዋን ዳታ ጥዕና ኪተኣሳሰር ኪኸእል እንተኾይኑ። እዚ ማለት ግን፡ ኮሚቴ ስነ-ምግባር ምርምር ኣብዚ ጉዳይ ፍቓደኛ እንተደኣ ኮይኑ ማለት'ዩ። እወ

ክታም፡ ተሳታፊት:- _____

ዕለት:- _____

ክታም፡ ወሃቢ ሓበሬታ:- _____

ዕለት:- _____

ምሉእ ስም ወሃቢ ሓበሬታ:- _____

እዚ ቅጽዒ ብሓገዝ ሓበሬታ አስተርጓሚ እንተ ተመለኡ፡ እዚ ኣብ ታሕቲ ዚሰዕብ'ውን ይምላእ፡-

Declaration by interpreter

I (*name*) declare that:

- I assisted the investigator (*name*) to explain the information in this document to (*name of participant*) using the language medium of.....
- We encouraged her to ask questions and took adequate time to answer them.
- I conveyed a factually correct version of what was related to me.
- I am satisfied that the participant fully understands the content of this informed consent document and has had all her question satisfactorily answered.

Signed at (*place*) on (*date*)

.....
Signature of interpreter

.....
Signature of witness